

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
17 October 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 115(с) повестки дня

Выборы для заполнения вакансий

во вспомогательных органах и другие

выборы: выборы четырнадцати членов

Совета по правам человека

**Вербальная нота Постоянного представительства Саудовской
Аравии при Организации Объединенных Наций от 6 октября
2013 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Постоянное представительство Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи и имеет честь сослаться на вопрос о выдвижении кандидатуры Саудовской Аравии в Совет по правам человека на период 2014–2016 годов (см. приложение) и на пункт 8 резолюции [60/251](#), касающийся вклада кандидатов в дело содействия и защиты прав человека и их добровольных обязательств и обещаний на этот счет. Оно также имеет честь настоящим препроводить добровольные обязательства Саудовской Аравии (см. приложение).

Постоянное представительство Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций просит распространить настоящую вербальную ноту и приложение к ней в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 115(с) повестки дня.



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 6 октября 2013 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

[Подлинный текст на арабском языке]

Выдвижение кандидатуры Саудовской Аравии для назначения в состав Совета по правам человека на 2014–2016 годы

1. Саудовская Аравия, исходя из своего подхода к вопросам прав человека, опирающегося на нормы исламского шариата, который проповедует сотрудничество во всех вопросах, которые содействуют росту благосостояния человечества; сознавая свою гуманистическую ответственность как на национальном, так и на международном уровнях; стремясь поддерживать работу Организации Объединенных Наций и Совета по правам человека, государством-основателем которых она является; и надеясь преумножить успехи, достигнутые ею во время двух подряд сроков своего членства в период 2006–2012 годов, и вклад, который она внесла за этот период, выдвигает свою кандидатуру для назначения в состав Совета по правам человека на период 2014–2016 годов.
2. В ходе этих двух подряд сроков Саудовская Аравия поддерживала резолюции Совета по правам человека и участвовала в подготовке проектов некоторых резолюций. Она также сотрудничала с механизмами Совета по правам человека, в частности с механизмом универсальных периодических обзоров, таким образом, который свидетельствует о ее неустанном стремлении к осуществлению прав человека на местах. Саудовская Аравия также тесно сотрудничала с мандатариями специальных процедур, оперативно отвечая на их запросы, уточнения и руководящие указания. Она также сотрудничала с Управлением Верховного комиссара по правам человека в вопросах, переданных Управлению Советом по правам человека.
3. Далее следует обзор обязательств и усилий Саудовской Аравии в отношении прав человека на национальном и международном уровнях. Затем идет описание вклада Саудовской Аравии в дело поддержки прав человека и перечисление добровольных обязательств страны в области прав человека на период возможного предстоящего членства в Совете по правам человека.

Недавние усилия Саудовской Аравии в области прав человека на национальном уровне

Законоположения, документы и учреждения в области прав человека

4. В исламском шариате, на основе которого Саудовская Аравия составляет свои законоположения, делается особый упор на защиту прав человека и запрещается их нарушать. Соответственно, защита и поощрение прав человека являются ответственностью государства. В статье 26 Конституции Саудовской Аравии четко говорится, что «государство защищает права человека согласно законам исламского шариата».

5. Действуя на основе законодательства Саудовской Аравии, вытекающего из законов шариата, который гарантирует права человека для всех, и твердой веры Саудовской Аравии в права человека и обязанность государства осуществлять и укреплять такие права в соответствии с международными обязательствами страны, правительство учредило Комиссию по правам человека. Мандат этого правительственного органа, который подотчетен непосредственно Королю в его качестве премьер-министра, состоит в защите и поощрении прав человека в соответствии с международными стандартами в области прав человека. Комиссия контролирует осуществление документов, к которым присоединилась Саудовская Аравия, и ежегодно составляет доклад о положении в области прав человека в стране.

6. Кроме того, было создано Национальное общество по правам человека, независимая неправительственная организация, защищающая и охраняющая права человека, а также несколько других неправительственных организаций по правам человека.

7. Саудовская Аравия учредила также Постоянный национальный комитет по борьбе с торговлей людьми. В круг его обязанностей, в частности, входит осуществление контроля за положением пострадавших от торговли людьми, разработка стратегии, подчеркивающей необходимость поиска таких пострадавших, и обучение сотрудников правоохранительных органов методам обнаружения таких лиц.

8. Саудовская Аравия присоединилась к следующим основным международным документам:

- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации;
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;
- Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
- Конвенция о правах ребенка и факультативные протоколы к ней, касающиеся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;
- Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней.

9. На региональном уровне Саудовская Аравия присоединилась к Арабской хартии прав человека. Она также участвовала в составлении проектов и принятии следующих документов:

- Каирская декларация о правах человека в исламе;
- Декларация о правах ребенка и уходе за ним в исламе;
- Конвенция Организации Исламская конференция о борьбе с международным терроризмом;
- Риадская декларация о правах человека в мирное и военное время;
- Соглашение о правах ребенка в исламе;

- Статут Женской организации по вопросам развития и статут Независимой постоянной комиссии по правам человека Организации исламского сотрудничества.

10. Саудовская Аравия приняла несколько основных законов, направленных на защиту прав человека, таких как закон о судебной системе, уголовно-процессуальный кодекс, закон о совете по рассмотрению жалоб, закон о судопроизводстве, закон об адвокатах, закон о труде, закон об уходе за инвалидами, закон о борьбе с торговлей людьми, закон о защите от жестокого обращения и указ о домашних работниках и лицах, выполняющих аналогичную работу.

11. В ряде министерств и других правительственных учреждений были созданы департаменты и комиссии по правам человека, в том числе Комиссия по правам человека и петициям Совета Шуры.

Права женщин и детей

12. На основе принципа справедливого равенства между полами, который, в свою очередь, опирается на принцип взаимодополняемости в правах и обязанностях, и стремления расширить участие женщин в процессе принятия решений был издан королевский указ, в соответствии с которым в статью 3 статута Совета Шуры были внесены изменения. Согласно этой измененной статье, женщины считаются полноправными членами Совета Шуры и должны занимать не менее 20 процентов его мест. Было также решено, что начиная со следующего тура выборов женщины могут выдвигаться кандидатами в муниципальный совет и голосовать на выборах в муниципальный совет.

13. Что касается расширения доступа к образованию, особенно для женщин, то следует отметить, что в 2011 году в высших учебных заведениях обучалось 473 725 студентов женского пола и 429 842 мужского. Для сравнения, в 1961 году в таких заведениях обучались только четыре женщины из Саудовской Аравии.

14. За период 2010–2011 годов число женщин, занимающих должности в правительстве, увеличилось на 7,85 процента. Число женщин в системе образования выросло до 228 000 человек, по сравнению с 224 000 мужчин. Число женщин, работающих на кафедрах университетов или в качестве лекторов в университетах, увеличилось с 11 000 до 13 000 человек.

15. Число студентов, которые обучаются за рубежом и получают стипендии, возросло до 24 851 человека. Следует отметить, что в период с 2007 по 2011 годы темпы роста числа студентов женского пола, получающих такие стипендии, составили 389,4 процента, тогда как для мужчин они выросли на 30,47 процента.

16. Глава II части IV закона об имплементации содержит положения, касающиеся вопросов личного статуса, например родительских прав, алиментов, права посещения и вопросов брака. В целях примирения семей в судах и гражданских учреждениях были созданы отделы посредничества, призванные содействовать примирению и росту благосостояния семей. Эти отделы играют ведущую роль в обеспечении единства семей.

17. Совет Шуры одобрил закон о защите прав ребенка, который защищает детей от всех форм насилия. Этот закон направлен на реализацию высших интересов ребенка и повышение осведомленности в обществе о правах ребенка. Закон запрещает предпринимать любые действия, способные нанести вред безопасности или здоровью ребенка. Он также отчасти способствует осуществлению Саудовской Аравией своих обязательств, вытекающих из Конвенции о правах ребенка, к которой страна присоединилась в 1996 году. В этом законе дается следующее определение ребенка: «...любое лицо младше восемнадцати лет» и в нем запрещается трудоустройство детей в возрасте до 15 лет. Совет министров ратифицировал этот закон 24 декабря 2012 года.

18. Саудовская Аравия сумела достичь многие из целей, намеченных ею в отношении охраны здоровья детей. В соответствии с Целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, к концу 2011 года показатель иммунизации для конкретных болезней достиг 98,2 процента, а показатель смертности среди детей в возрасте до пяти лет уменьшился на две трети.

Борьба с торговлей людьми

19. Исходя из того, что исламский шариат запрещает торговлю людьми во всех ее формах, и принимая во внимание международные обязательства страны в качестве участника Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Саудовская Аравия приняла закон о борьбе с торговлей людьми. Согласно этому закону, за такое преступление назначается наказание в виде тюремного заключения сроком до 15 лет и штраф в размере до 1 миллиона саудовских риалов. В случае, если пострадавший принадлежит к наиболее уязвимым группам населения, мера наказания увеличивается.

Содействие культуре прав человека

20. Был реализован второй этап Программы содействия культуре прав человека. В осуществлении этой программы участвовало несколько правительственных учреждений, при этом каждое учреждение должно было разработать свой собственный план, исходя из следующих принципов:

План должен: помогать Саудовской Аравии осуществлять свои обязательства, вытекающие из документов, к которым она присоединилась; решать социальные проблемы, связанные с нарушениями прав человека и противоправными деяниями; и уделять непосредственное внимание сущности прав человека и стандартам в области прав человека.

21. Комиссия по правам человека проводит семинары для членов судебной системы, таких как судьи, работники бюро расследований и государственной прокуратуры (государственный прокурор). На этих семинарах главное внимание уделяют сущности прав человека и стандартам в области прав человека, а также знакомят участников с международными обязательствами Саудовской Аравии в области прав человека.

22. Что касается образования в области прав человека, то Саудовская Аравия создала Национальную комиссию по вопросам образования в области прав человека. В дополнение к этому был принят национальный план по вопросам образования в области прав человека, а также справочное руководство по вопро-

сам образования в области прав человека, которые были направлены во все учреждения, школы и университеты. В учебные программы школ было включено типовое руководство по правам человека, и были проведены исследования с целью определить, каким образом в учебной программе рассматривается вопрос о правах человека. Для лиц, занятых в системе образования в области прав человека, были разработаны программы профессиональной подготовки, и в настоящее время в высших учебных заведениях преподают права человека в качестве отдельного предмета.

Усилия Саудовской Аравии в области прав человека на международном уровне

23. Твердая приверженность Саудовской Аравии делу защиты прав человека и необходимости развивать национальные институты, законоположения и механизмы находит четкое отражение в ее сотрудничестве с международными договорными и недоговорными органами в области прав человека. Саудовская Аравия считает, что эти органы играют очень важную роль в оказании содействия государствам в развитии механизмов и кадров для выполнения ими своих обязательств в области прав человека. В этой связи следует отметить, что в уставе Комиссии по правам человека говорится, что она должна сотрудничать с национальными, региональными и международными ассоциациями и организациями по правам человека таким образом, чтобы Комиссия имела возможность выполнять свои задачи и укреплять свои отношения.

24. Визит Верховного комиссара по правам человека в Саудовскую Аравию в 2010 году и его встреча с Хранителем двух Святых мечетей королем Абдаллой ибн Абдуль Азизом аль Саудом демонстрируют то большое значение, которое Саудовская Аравия придает укреплению своих отношений с международными механизмами по правам человека.

25. В 2012 году между Саудовской Аравией, представленной Комиссией по правам человека, и Управлением Верховного комиссара по правам человека был подписан меморандум о взаимопонимании в отношении технического сотрудничества. В этом меморандуме были, в частности, намечены следующие цели: наращивание в Саудовской Аравии потенциала специалистов по вопросам международного права в области прав человека, в частности в отношении механизмов Организации Объединенных Наций и работы соответствующих международных организаций; разработка и осуществление специализированных учебных программ в области прав человека в Саудовской Аравии и за рубежом; разработка пособий для работников учреждений, занимающихся правами человека; и проведение специализированных семинаров и курсов по правам человека.

26. В 2013 году в рамках программы младших экспертов Организации Объединенных Наций между министерством иностранных дел Саудовской Аравии и Организацией Объединенных Наций был подписан меморандум о взаимопонимании, касающийся предоставления младших экспертов в области прав человека. Целью этого соглашения является наращивание потенциала экспертов Саудовской Аравии, работающих в области международного права по правам человека, в частности в отношении механизмов Организации Объединенных Наций.

27. Саудовская Аравия всегда стремилась участвовать в работе и сессиях Совета по правам человека и поддерживала многие мероприятия и резолюции Совета по правам человека, направленные на защиту и поощрение прав человека.

28. Сознвая масштабы гуманитарной катастрофы, выпавшей на долю сирийского народа, о чем свидетельствует гибель более 100 000 гражданских лиц и применение этим режимом химического оружия, Саудовская Аравия совместно с рядом государств-членов Совета по правам человека поддержала принятие резолюций, касающихся положения в области прав человека в Сирии. Кроме того, Саудовская Аравия предоставила гуманитарную помощь сирийским беженцам.

29. В качестве члена Организации исламского сотрудничества Саудовская Аравия поддержала принятие резолюции 16/18 Совета по правам человека по вопросу о борьбе с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений и стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии и убеждений.

30. В Третьем комитете Генеральной Ассамблеи Саудовская Аравия поддержала проект резолюции о положении в области прав человека в Мьянме, в которой рассматривается положение меньшинств в Мьянме, особенно народа рохингья.

31. Саудовская Аравия участвовала в работе договорных механизмов по правам человека и оказывала им поддержку, в частности через посредство членства г-жи Асеэль аш-Шехаил в Комитете по правам ребенка, где она занимает должность заместителя Председателя.

32. На своей четвертой сессии в 2009 году Рабочая группа по всеобъемлющему периодическому обзору рассмотрела первый доклад Саудовской Аравии в области прав человека. Государства-члены Совета приняли 53 рекомендации в адрес Саудовской Аравии, 45 из которых были приняты.

33. Саудовская Аравия уже представила Рабочей группе по всеобъемлющему периодическому обзору свой второй доклад, и планируется, что он будет рассмотрен на 17-й сессии Группы 21 октября 2013 года.

Вклад Саудовской Аравии на международном уровне

34. Выдвижение Саудовской Аравией своей кандидатуры для назначения в состав Совета по правам человека на период 2014–2016 годов является продолжением ее усилий и вклада на международной арене. Эти усилия и вклад направлены на содействие миру, терпимости и диалогу, защиту и поощрение прав человека, поддержку международного развития и процветания. Саудовская Аравия придерживается мнения, что наиболее эффективным путем достижения вышеупомянутых целей является ее сотрудничество с международными учреждениями и поддержка их целей и деятельности. Саудовская Аравия выступала с рядом инициатив в этом направлении и предоставляла поддержку многим соответствующим международным учреждениям.

35. В ноябре 2012 года в Вене был открыт Международный центр межрелигиозного и межкультурного диалога имени короля Абдаллы ибн Абдуль Азиза аль Сауда. Открытие этого учреждения стало кульминацией инициативы Хранителя двух Святых мечетей короля Абдаллы ибн Абдуль Азиза аль Сауда по

содействию диалогу между культурами и последователями религий. Этот Центр стремится содействовать росту взаимопонимания, мирному сосуществованию и терпимости, укреплению общих знаменателей между народами и превращению различий между культурами и религиями в основу для понимания, а не для конфронтации.

36. Саудовская Аравия выдвинула много инициатив по борьбе с терроризмом, обеспечивая при этом соблюдение прав человека. Она также осудила любое поведение или действия, ведущие к терроризму. Первым практическим шагом в этом направлении явился созыв Международной конференции по борьбе с терроризмом, проведенной в 2005 году в Эр-Рияде. Наиболее важным итогом этой конференции явилось решение о создании Центра Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом. В 2011 году Саудовская Аравия подписала с Организацией Объединенных Наций соглашение о создании Центра, и Генеральная Ассамблея поддержала инициативу создания Центра в своей резолюции 66/10 и призвала государства сотрудничать с ним. В то время Саудовская Аравия для целей создания Центра внесла взнос в размере 10 млн. долл. США на три года. Позднее, в 2013 году, последовал дополнительный взнос в размере 100 млн. долл. США для поддержки и обеспечения работы Центра и содействия ему в достижении целей, для которых он был создан.

37. Саудовская Аравия внесла 200 000 долл. США в целевые фонды, управляемые Управлением Верховного комиссара по правам человека. В число этих фондов входит Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток, Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв современных форм рабства, Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека, Добровольный фонд по оказанию финансовой и технической помощи и Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения.

38. В 2012 году Саудовская Аравия в поддержку Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин внесла взнос в размере 1 млн. долл. США

39. Саудовская Аравия поддерживает развивающиеся страны. Она предоставила экономическую помощь на общую сумму 103 млрд. долл. США 95 развивающимся странам во всем мире. Саудовская Аравия также оказывает материальную и моральную поддержку нескольким арабским, региональным и международным многосторонним учреждениям в области развития путем предоставления капитала, а также административной и технической поддержки. Эти учреждения играют активную роль в деле содействия экономическому и социальному развитию развивающихся стран. Взносы Саудовской Аравии во многие из этих органов, особенно региональные, превышают взносы других стран; объем этих взносов превышает 24 млрд. долл. США.

40. В области списания долга для стран, имеющих наибольшую задолженность, Саудовская Аравия списала более 6 млрд. долл. США задолженности для ряда наименее развитых стран. Кроме того, Саудовская Аравия предоставила возможность облегчения бремени задолженности странам, подпадающим под действие Международной инициативы по облегчению бремени задолженности.

41. В 2008 году Саудовская Аравия сделала взнос в размере 500 млн. долл. США для целей Всемирной продовольственной программы.

Добровольные обязательства

42. Если Саудовская Аравия будет избрана членом Совета на период 2014–2016 годов, она обязуется продолжать неустанно поддерживать деятельность Совета по правам человека. Она будет продолжать придерживаться резолюций Совета по правам человека, сотрудничать с его механизмами и активно участвовать в его работе в ходе его регулярной и специальной сессий и сессии Социального форума.

43. Помимо упомянутого Саудовская Аравия подтверждает свое стремление:

- продолжать нести свою гуманитарную ответственность в отношении защиты и поощрения прав человека на национальном уровне посредством принятия нормативных актов и создания механизмов, которые укрепляют институциональные основы в области прав человека, а также путем принятия передовой практики в области прав человека;
- поддерживать Управление Верховного комиссара по правам человека путем внесения взноса в размере 1 млн. долл. США на пять лет начиная с 2012 года в целях обеспечения Управлению возможности осуществлять свою деятельность, в том числе порученную ему Советом по правам человека;
- поддерживать органы и механизмы Организации Объединенных Наций в области прав человека и конструктивно сотрудничать с ними, в частности с Советом по правам человека и его вспомогательными механизмами, включая механизм универсального периодического обзора, с тем чтобы обеспечить их сохранение и успешную деятельность. Эти органы составляют оценки положения в области прав человека в мире, которые побуждают государства сотрудничать друг с другом и пользоваться опытом друг друга, и представляют собой единый форум для диалога между государствами, способствующий обмену передовыми методами и опытом в области прав человека;
- сотрудничать с Управлением Верховного комиссара по правам человека и другими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в отношении удовлетворения потребностей страны в профессиональной подготовке в области защиты прав человека, наращивания национального потенциала и определения дополнительных путей защиты и поощрения прав человека.